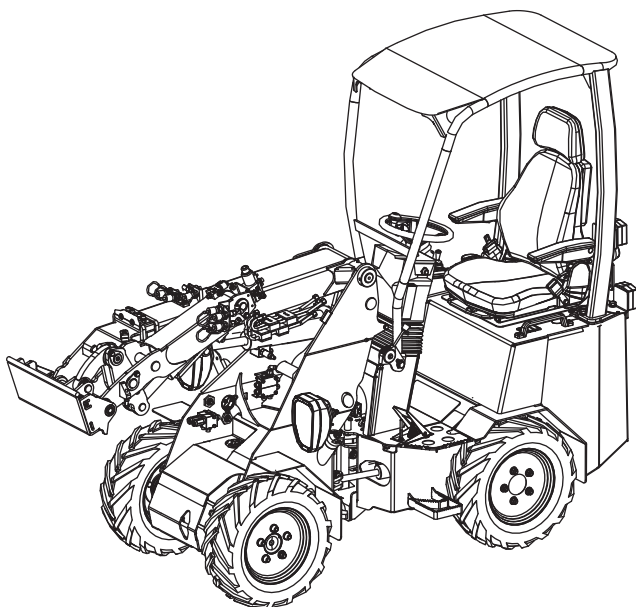


# GIANT

## D204SW / D254SW HJULLASTER OPERATØRMANUAL



D204SW  
D204SW TELE

D254SW  
D254SW TELE

NO - Oversettelse av opprinnelige manuelle

# EC SAMSVARERKLÆRING

Undertegnede erklærer herved at de oppgitte Hjullaster er i samsvar med kravene i de nevnte EU-direktiver:

## Maskindata:

**Modell:** GIANT D204SW / D254SW  
**Kategori:** Hjullaster  
**Produsent:** TOBROCO Machines  
Industrielaan 2, 5061 KC Oisterwijk, Nederland

## Direktiver:

**2006/42/EF:** Maskindirektiv  
**2000/14/EF:** Støyutslipp  
**2004/108/EF:** Elektromagnetisk kompatibilitet  
**97/68/EF:** Forurensningsutslipp

## Maskinen har følgende tekniske karakteristikker:

**Støynivå (LWA):** < 101 dB(A)  
**Vibrasjonsnivå:** < 2,5 m/s<sup>2</sup>  
**Motorutslipp:** Stadio IIIA

Oisterwijk, 2016-01-20

A.J.J. Brock, administrerende direktør

EC Samsvarserklæring - - - - -	- 2	Motorolje - - - - -	- 46
<b>1 Introduksjon .....</b>	<b>5</b>	Kjølevæskeniå - - - - -	- 47
Forord - - - - -	- 6	Dekktrykk - - - - -	- 47
<b>2 Applikasjoner .....</b>	<b>7</b>	Hjulvedlikehold- - - - -	- 47
Hjullaster applikasjon - - - - -	- 8	Hydraulikkoljenivå - - - - -	- 48
Utelukkelse - - - - -	- 8	Sikringer - - - - -	- 48
Offentlig vei - - - - -	- 9	Smørepunkter - - - - -	- 49
Arbeidsoverflate - - - - -	- 9	Parkering - - - - -	- 50
Tilbehør - - - - -	- 10	Tanking - - - - -	- 50
<b>3 Drift.....</b>	<b>11</b>	Førersetet - - - - -	- 51
Maskinkomponenter - - - - -	- 12	Rattstamme - - - - -	- 51
Funksjoner - - - - -	- 13	Brytere i førerhytte - - - - -	- 52
ROPS- + FOPS-beskyttelse - - - - -	- 13	Rammeleddlås- - - - -	- 52
<b>4 Sikkerhet .....</b>	<b>15</b>	Løfting - - - - -	- 53
Sikkerhetsskilt - - - - -	- 16	Sleping - - - - -	- 54
Sikkerhetstiltak - - - - -	- 18	<b>7 Vedlikehold.....</b>	<b>55</b>
<b>5 Tekniske data .....</b>	<b>31</b>	Utføre vedlikehold - - - - -	- 56
Mål - - - - -	- 32	Motor - - - - -	- 56
Generelt- - - - -	- 34	Væsker - - - - -	- 57
Dieselmotor - - - - -	- 34	Bremsevæske - - - - -	- 57
Tilhenger - - - - -	- 35	Kjølevæske - - - - -	- 58
Dekk - - - - -	- 35	Motorolje - - - - -	- 58
Vippelaster - - - - -	- 36	Drivstoff - - - - -	- 58
<b>6 Igangkjøring.....</b>	<b>37</b>	Hydraulikkolje - - - - -	- 59
Første inspeksjon - - - - -	- 38	Hjulumuttere - - - - -	- 59
Tenningsbryter - - - - -	- 38	Vedlikeholdsplan - - - - -	- 59
Kjøring - - - - -	- 39	<b>8 Funksjonsfeil.....</b>	<b>63</b>
Joystick - - - - -	- 40	Mulige feilfunksjoner - - - - -	- 64
Joystick - TELE - - - - -	- 41	<b>9 Miljø.....</b>	<b>65</b>
Låsing av tilbehør - - - - -	- 42	Miljøhensyn - - - - -	- 66
Tredje funksjon - - - - -	- 42	<b>10 Serienumre .....</b>	<b>67</b>
Fjerde funksjon (elektrisk) - - - - -	- 43	Serienummerregistrering - - - - -	- 68
Dashbord - - - - -	- 44	<b>11 indeks .....</b>	<b>71</b>
Kombinasjonsbryter - - - - -	- 45		
Varsellys for dynamo - - - - -	- 45		
Motortemperatur- - - - -	- 45		
Varsellys for motortemperatur - - - - -	- 45		
Varsellys for motoroljetrykk - - - - -	- 46		
Motordeksel - - - - -	- 46		



# 1. INTRODUKSJON



# FORORD

Du har valgt en GIANT Hjullaster, noe som sikrer allsidig bruk og holdbarhet. Takk for din tillit til våre produkter.

Du vil få best utbytte av denne Hjullaster ved å nøye etterfølge sikkerhets-, vedlikeholds- og driftsinstruksjonene i denne manualen.

Vi anbefaler på det sterkeste hver operatør å lese denne manualen nøye før betjening av denne Hjullaster. Påse at denne manualen alltid følger med Hjullaster.

TOBROCO Machines er ikke ansvarlig for skader og indirekte skader forårsaket av brukerfeil, mangel på (faglært) vedlikehold og annen bruk enn det som beskrives i denne manualen. Ansvaret til TOBROCO Machines er også ugyldig når endringer eller utvidelser utføres på Hjullaster eller ekstrautstyr av eieren eller en annen tredjepart uten skriftlig samtykke.

TOBROCO Machines arbeider kontinuerlig for å forbedre sine produkter og tjenester. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre spesifikasjonene i denne manualen når som helst uten forvarsel. Det er mulig at de avbildede tegningene og bildene ikke fullstendig matcher din Hjullaster.

Vi er sikre på at du vil bli svært fornøyd med din nye GIANT Hjullaster.

## 2. APPLIKASJONER



### **HJULLASTER APPLIKASJON**

Hjullaster er designet for løfting og flytting av:

- Substanser som sand eller grus med lukket eller åpen skuffe
- Materialer og deler på paller med pallegaffler
- Gjødsel med en gjødselgaffel
- Kantstein med kantstein-klemme
- Steiner med stein-klemme
- Trær med slåmaskin
- Høyballer med ballegaffel

Bruk Hjullaster kun til arbeidet ovenfor. CE-merkingen gjelder ikke for andre aktiviteter.

### **UTELUKKELSER**

Hjullaster er ikke designet for løfting og flytting av:

- Personer og dyr
- Produkter som kan slippe ut giftige og/eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter som inneholder farlige stoffer
- Tanker med væske
- Brennbare produkter
- Andre væsker og farlige stoffer som ikke er nevnt ovenfor



## OFFENTLIG VEI

**Det å benytte offentlige veier med Hjullaster er IKKE tillatt, såfremt Hjullaster er utstyrt med en veipakke som inneholder kjøretøysbelysning.**

Merk:

- Kjøring på offentlige veier bør unngås så mye som mulig. De ulike dimensjoner og ytelse kan resultere i uventede situasjoner for andre trafikanter.
- Kjøring på motorveien er absolutt ikke tillatt.
- Etterfølg nasjonale og lokale trafikk- og veiregler på offentlige veier. Dette kan innebære flere funksjoner på Hjullaster.
- Kontroller om du trenger en forsikring for kjøring på offentlig vei, i tillegg til standard forsikring.
- Maksimum tillatt kjørehastighet for Hjullaster er 25 km/t.
- Skjerm tilbehørene.
- Les instruksjonene som følger med tilbehøret.
- Still tilbehøret i en posisjon som ikke blokkerer synsvinkelen til sjåføren og som ikke vil utgjøre fare for andre trafikanter.
- Bruk nedtonede lys på dagtid når sikten er alvorlig begrenset, og om natten.

## ARBEIDSOVERFLATE

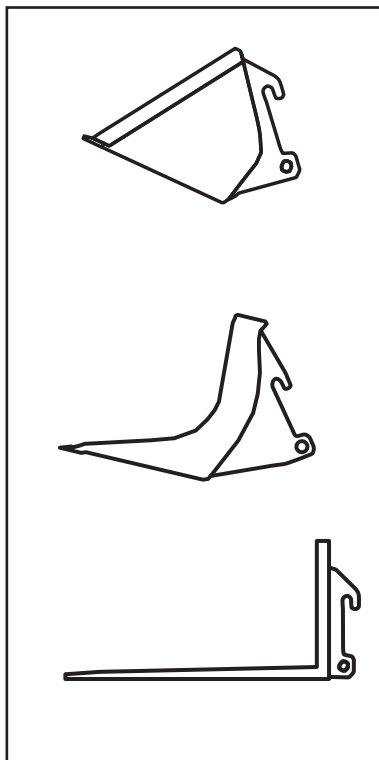
- Hjullaster er designet for å kjøre på flate, asfalterte overflater.
- Stabiliteten til Hjullaster avhenger av lasten og løftehøyden. For maksimallast, se kapittel 5.
- Hjullaster er ikke designet for å slepe andre kjøretøy, unntatt tilhengere med spesifikasjoner i henhold til kapittel 5.

### TILBEHØR

Kun originale GIANT-tilbehør og -ekstraustyr er tillatt på Hjullaster:

- Jordskuffe
- Høytipp skuffe
- Pallegaffel
- Jødselgaffel
- Mat- og jødselskrape
- Auger-skuffe
- Kantstein-klemme
- Murstein-klemme
- Surfôrkutter
- Blandeskuffe
- Halmblåser
- Skuffebørste
- Høyballgaffel
- Ballegriper

TOBROCO Machines er frigitt ethvert ansvar for skader og følgeskader på grunn av ikke-GIANT produkter.

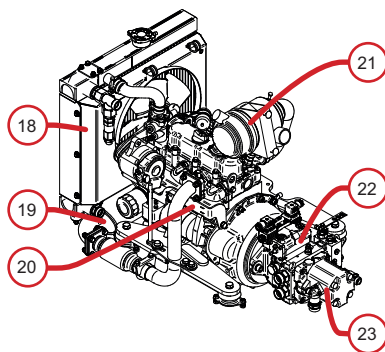
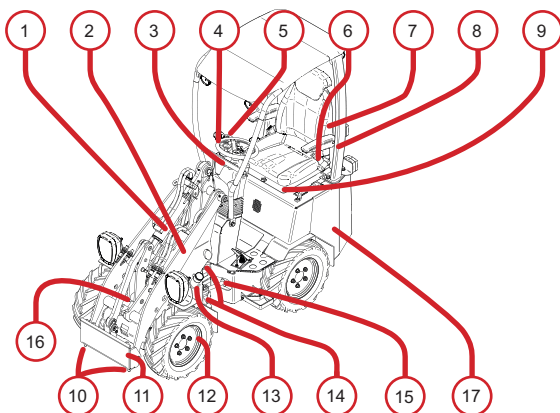


### 3. DRIFT



## MASKINKOMPONENTER

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Vippestylinder    | 13. Tanklokk til drivstofftank |
| 2. Løftearm          | 14. Rammeleddpunkt             |
| 3. Dashbord          | 15. Styresylinder              |
| 4. Styreratt         | 16. Batteri                    |
| 5. Joystick-kontroll | 17. Hydraulikkoljetank         |
| 6. Setebeltespenne   | 18. Kjøler                     |
| 7. Førersete         | 19. Motoravgass                |
| 8. Sikkerhetstak     | 20. Dieselmotor                |
| 9. Motordeksel       | 21. Luftfilter                 |
| 10. Koplingspinner   | 22. Driftspumpe                |
| 11. Tilbehørsbrakett | 23. Arbeidspumpe               |
| 12. Hjul             |                                |



## FUNKSJONER

Hjullaster er designet for løfting og flytting av tunge laster. Ulike funksjoner er drevet av en dieselmotor. Alle disse funksjonene kan kontrolleres av sjåføren med joystick, styreratt, pedaler og ulike knapper. Disse funksjonene er:

- Forover og revers drift
- Leddstyring
- Løfting og senking
- Vipping av lasteverktøyet
- Låsing av tilbehørene
- Kontroll/start av tilbehørene

Hjullaster er utstyrt med et dashbord som har ulike kontroller og indikatorer.

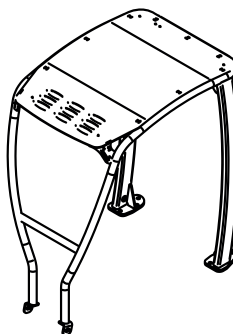
Hjullaster er utstyrt med en løftearm. Armens styrke avhenger sterkt av løftearmens og lastens posisjon.

Påse til alle tider at lasten er i den laveste mulige posisjonen ved kjøring og/eller styring. Du er som sjåfør ansvarlig for sikker drift av maskinen.

## ROPS- + FOPS-BESKYTTELSE

Operatøren er beskyttet i tilfelle Hjullaster tipper over. Sikkerhetsstrukturen er testet i henhold til standarden "EN ISO 3471" (ROPS: Beskyttelsesstrukturer for overrulling).

Operatøren er beskyttet mot fallende objekter. Sikkerhetsstrukturen er testet i henhold til standarden "EN ISO 3449" (FOPS: Beskyttelsesstrukturer for fallende objekter).





## 4. SIKKERHET




## SIKKERHETSSKILT

Dette kapitlet forklarer skiltingen (sikkerhetsklistermerker) på maskinen. For å arbeide sikkert med Hjullaster og ved vedlikeholdsarbeid er det viktig at du følger alle instruksjonene i denne manualen.

Advarsel! Skaderisiko oppstår hvis sikkerhetsklistermerker ikke lenger er synlige eller leselige. Påfør umiddelbart nye sikkerhetsklistermerker!

De følgende ikonene indikerer sikkerhetsfarer for person og maskin:

---

 **FORSIKTIG:**  
**Fare for ulykker og personskader**



---

 **FORSIKTIG:**  
**Fare for teknisk skade på Hjullaster**







## SIKKERHETSTILTAK

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Les manualen til Hjullaster nøye før du bruker maskinen. Slik vil du vite hvordan du skal betjene Hjullaster på en sikker måte.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

For vedlikeholdsarbeid: Stopp motoren, fjern tenningsnøkkelen og aktiver parkeringsbremsen til Hjullaster. Se brukermanualen. Dette forhindrer farlige situasjoner som kan oppstå dersom Hjullaster plutselig beveger seg eller når løftearmen plutselig senkes. Tenk også på andres uforutsette handlinger.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade ved kollisjon.**

Påse at tilskuere holder minst 10 meters avstand fra kjørebanelen til Hjullaster. Store omfangsrige laster kan forstyrre sjåførens syn.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade på grunn av klemming av bevegelige deler.**

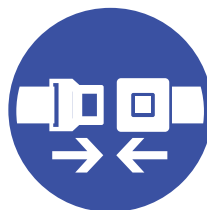
Betjen kontrollene kun fra førerisetet. Sørg for at tilskuere holder seg utenfor en radius på 4 meter fra Hjullaster.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Før du kjører, påse at du sitter riktig i førersetet og alltid har setebeltet festet. Påse at setet, pedalene og skoene dine er fri for forurensninger som kan forårsake ulykker forårsaket av gliding.




---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade ved overlasting av Hjullaster.**

Lasten på Hjullaster må ikke veie mer enn hva som er indikert i avsnittet 'Tekniske data'. Påse at verktøyet er jevnt lastet og balansert.




---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Hold tilbehøret ca. 30 cm over bakken når du kjører over veien.




---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlige skader i skråninger.**

Hjullaster er designet for å arbeide på flate, harde overflater. Maksimal stigning er 3 ° ved maksimallast, kjøring med laveste hastighet. Brattere stigninger er mulig med mindre laster, da etter sjåførens skjønn og ansvar. Stå på den "høye" siden under transport i en skråning.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade på grunn av ufrivillige bevegelser.**

Skade kan oppstå på grunn av manglende trekraft og bremsekraft til Hjullaster. Kjør aldri på tvers av en skråning. Kjør kun vinkelrett (rett) opp eller ned en skråning.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade ved overrulling.**

Hjullaster kan rulle over når man kjører på en ujevn eller skadet overflate. Kjør aldri på tvers av en skråning. Den maksimale helningsvinkelen man kan kjøre i er svært avhengig av:

- Lastingen, vekten og balansen av lasten.
- Sjåførens kjørestil og hastighet.
- Jordens omstendigheter og kapasitet (for eksempel løs sand), samt dens fuktighet.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Vær oppmerksom på dine omgivelser!**

Bruk klær som du føler deg bra i og som lar deg bevege deg fritt.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for hørselsskade.**

Denne Hjullaster kan produsere lyd høyere enn 80 dB(A). Sjåføren er derfor forpliktet til å bruke hørselvern.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade fra klemming eller fall.**

Det er ikke tillatt å løfte eller transportere personer med eller på Hjullaster.




---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlige skader fra elektriske strømledninger og andre strømledere.**

Hold avstand fra elektrisk ledende gjenstander som for eksempel strømledninger, master og lamper. Sikkerhetsavstander for nominell spenning:

- 0 til 1000 V: 1,0 m
- 1 kV to 110 kV: 3,0 m
- 110 kV to 220 kV: 4,0 m
- 220 kV to 380 kV: 5,0 m
- Når ukjent: 5,0 m




---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Hydraulikksystemet opererer under høyt trykk. En lekk slange, et lekk rør eller lekk koplinger kan føre til alvorlige skader. Før service må trykket fjernes fra systemet fullstendig!

En høytrykksspyler (opp til 400 bar) kan lett penetrere hansker, klær og hud som fører til alvorlige skader og forgiftninger.



---

 **FORSIKTIG:**  
**Risiko for brannskade.**

De hydrauliske komponentene, slangene, rørene, motoren og avgassen er veldig varme ved driftstemperaturer.




---

 **FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade.**

Når du hører uvanlige lyder: Slå av motoren umiddelbart og kontroller Hjullaster og hydraulikksystemet for lekkasjer. Kontroller løfte- og vippedelene for skader, sprekker og bøyninger. Senk løftearmen før inspeksjon!

---

 **FORSIKTIG:**  
**Forhindre skade.**

Stram periodemessig muttere og bolter. Se avsnittet "Vedlikehold".

---

 **FORSIKTIG:**  
**Forhindre skade.**

Kontroller daglig:

- Løfte- og vippedelenes festeanordninger og hengsler på Hjullaster
- Tilbehørsbrakketten for skade og bøyninger
- Løfte- og vippesyndere
- Hydraulikksystemet for skader eller lekkasjer

---

 **FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade.**

Påse at Hjullaster og dens deler er fullstendig og riktig støttet under vedlikehold. Påse at håndbremsen er aktivert.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for knusing.**

- Unngå klemming av radiatorens vifte.
- Risiko for brannskader fra varme motordeler, radiator eller avgass.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Brannfare!**

- Hold deg unna drivstofftanken med sigarettener, fyrstikker eller annen åpen ild.
- Fyll kun drivstofftanken på et godt ventilert sted (fortrinnsvis i friluft).
- Hold Hjullaster tom for brennbare substanser.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Brannfare!**

Fare i brannfarlig arbeidsmiljø. Hjullaster produserer varme avgasser og eventuelle gnister fra avgassen. Hold Hjullaster tom for brennbare substanser. Vær oppmerksom på brennbare substanser i miljøet som for eksempel støv, halm o.l.. Hjullaster kan eventuelt være utstyrt med en holder for et brannslukningsapparat.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for kvelning fra karbonmonoksid (CO).**

Mennesker kan bli alvorlig skadet dersom avgassene ikke er tilstrekkelig fjernet. Alltid sørg for frisk luft i omgivelsene til Hjullaster.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Fare ved lading av batteri.**

En eksplosiv gass dannes ved lading av batteriet. Sigaretter og åpen flamme er forbudt! Lad batteriet kun i et godt ventilert område.



Ved håndtering av batterier:

- Unngå hudkontakt med batterisyre. Bruk verneklær, f.eks. vernebriller og -hansker. Væsken er en sterkt etsende syre. Ved kontakt, vask straks med såpe og vann.
- Ved kontakt med øynene, skyll straks grundig med rennende vann i minst 10 minutter og umiddelbart søk legehjelp. Sørg for at det tilstrekkelig med vann og såpe tilstede, og påse at det er tilgjengelig hjelp innen rimelig avstand ved arbeid.
- Forhindre kortslutninger (gnister). Påse at det er ingen elektrisk forbindelse mellom batteripolene. Pass på at ingen metallgjenstander berører batteriet, slik at det oppstår en gnist eller kortslutning med eksplosjon som mulig konsekvens.
- Enhver leder (metall) som kontakter begge polene vil bli ekstremt varm. Fjern personlige elementer som ringer, armbånd, halskjeder og klokker, når du håndterer batterier.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Fare for personskade.**

Man kan bli skadet hvis kabeldiameteren eller den elektriske tilkoblingen av likeretteren, sikringer, jordingskoblinger o.l. ikke har blitt utført korrekt.



---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade!**

Ikke la Hjullaster betjenes av:

- Personer under 16 år.
- Personer i alderen 16 til 18 år uten tilsyn fra noen (erfaren) person over 18 år.
- Personer uten erfaring med Hjullaster og uten tilsyn.
- Personer med som kan forventes at de ikke er klar over farene ved en Hjullaster, som f.eks. en midlertidig arbeidsstyrke.



Hjullaster skal kun betjenes av erfarne sjåførere som har lest denne manualen nøye og etter at du, eieren av Hjullaster, har gitt en fullstendig instruksjon på driften og sikkerheten til Hjullaster.

Eieren av Hjullaster er ansvarlig for at kun opplærte og autoriserte personer tillates å betjene Hjullaster.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Hvis sikkerhetsinstruksene ikke er gitt til andre sjåførere, kan det føre til alvorlige skader. La andre sjåførere lese denne manualen nøye før de betjener Hjullaster.



---

 **FORSIKTIG:**  
**Forhindre skade.**

Det å benytte offentlige veier med Hjullaster er IKKE tillatt, såfremt Hjullaster er utstyrt med den landspesifikke "Veipakke", som leveres av produsenten. Kjøring på offentlig vei med et fullastet tilbehør (skuffe, pallegaffel o.l.) er ikke tillatt.

Merk:

- De ulike dimensjoner og håndtering forårsaker uventede situasjoner for andre trafikanter. Kjøring på offentlige veier bør derfor unngås så mye som mulig.
- Kjøring på motorveien er ikke tillatt.
- Når du kjører på offentlige veier, er Hjullaster underlagt de statlige og lokale trafikkregler og -krav.
- I tillegg til dagens forsikringer, kan en forsikring for kjøring på offentlig vei være nødvendig.
- Den maksimale hastigheten til en masseforflyttingsmaskin er 25 km/t.
- Tilbehør må beskyttes. Les tilbehørets manual.
- Tilbehøret må være i en slik posisjon at det ikke vil forstyrre førerens synsvinkel eller utsette andre trafikanter for fare. Påse også at kjøretøyets belysning forblir synlig for andre trafikanter. Les tilbehørets manual.

---

 **FORSIKTIG:**  
**Risiko for alvorlig skade.**

Juster hastigheten etter veiforholdene.

- Påse at du alltid har kontroll over Hjullaster.
- Reduser hastigheten i ulendt terreng og når du tar skarpe svinger.
- Vær spesielt forsiktig ved manøvrering og rygging.
- Sørg for å ha god oversikt over arbeidsmiljøet

---

 **FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade.**

Når sikkerhetsikonene ikke (lenger) er klart synlige eller leselige, påfør umiddelbart nye klistremerker (ta kontakt med forhandleren).

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade.**

Vedlikehold og reparasjon skal kun utføres av fagfolk som er godkjent av TOBROCO Machines.

Kun originale og TOBROCO Machines-godkjente komponenter er tillatt brukt på Hjullaster.

---

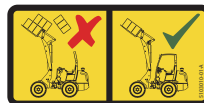
**⚠ FORSIKTIG:**  
**Risiko for skade.**

Sjåføren er ansvarlig for å arbeide innen grensene for 'sikkert arbeid' med Hjullaster. Ikke ta noen sjanser. Vær forsiktig med hindringer, ujevnt terreng og overfylte områder.

---

**⚠ FORSIKTIG:**  
**Fare for skade ved fallende last.**

- Sjåføren kan bli truffet av fallende gjenstander.
- Det er ikke tillatt å stable og løfte (flere) objekter eller løs last over tilbehørets høyde.





### **FORSIKTIG: Risiko ved håndtering av last.**

Arbeid med Hjullaster kan medføre ekstra risiko. Lasten kan også sterkt innvirke på kjøreegenskapene og responsen til Hjullaster.

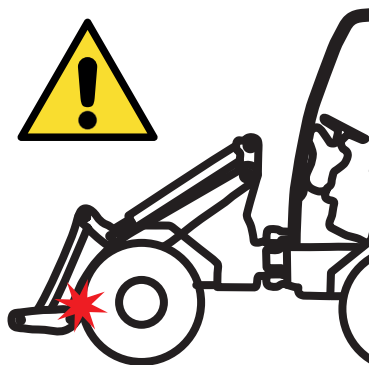
Ta derfor følgende forholdsregler:

- Lasten på Hjullaster må ikke veie mer enn hva som er indikert i avsnittet "Tekniske data". Pass på at lasten i/på verktøyet er jevnt balansert.
- Beveg Hjullaster med verktøyet 30 cm over bakken.
- Juster hastigheten etter vei- og miljøforholdene.
- Påse at du alltid har fullstendig kontroll over Hjullaster.
- Reduser hastigheten i ulendt terreng og skarpe svinger.
- Vær spesielt forsiktig ved manøvrering og rygging.
- Sørg for å ha god oversikt over arbeidsmiljøet
- Sjøføren avgjør grensene for 'sikkert arbeid' med Hjullaster.
- Ikke ta noen sjanser. Vær forsiktig med hindringer, ujevnt terreng og overfylte områder.
- Det er ikke tillatt å transportere (flere) objekter eller løs last som stikker over tilbehøret. Hjullaster krever et (FOPS) sikkerhetstak eller førerhytte ved bruk av enkelte tilbehør. Hjullaster kan rulle over når man kjører på et ujevnt eller skadet terreng. Moderer hastigheten.
- Det er fare for skade fra ufrivillige bevegelser på grunn av mangel på spenning og bremsekraft til Hjullaster.
- Kjør kun vinkelrett i en helling eller bakke. Ikke kjør på tvers av skråninger.



### **FORSIKTIG: Fare for teknisk skade!**

Aldri vipp tilbehørsbraketten ved kjøring uten tilbehør og med helt tilbaketrasket løftearm. Spesielt når Hjullaster er utstyrt med en spesiell tilbehørsbrakett (f.eks Euro-brakett). Dette kan forårsake alvorlig skade på dekk!





## **FORSIKTIG: Fare for teknisk skade!**

Sveiseaktiviteter må kun utføres av kvalifisert personell!  
Sørg for tilsyn av kvalifisert personell ved sveising på eller i nærheten av containere som inneholder brennbare materialer! Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål.

- Koble fra den positive terminalen fra dynamoen før du starter noen sveiseaktiviteter på lasteren.
- Slå bryteren for hovedmasse til AV.
- Fest sveiseklemmen så nært som mulig sveiseområdet.
- Sveiestrømmen kan ikke passere gjennom en bolt, et ledd, gir eller en hydraulikkylinder.
- Etter sveising, koble til alle elektriske koblinger igjen og kontroller deres funksjon.





# 5. TEKNISKE DATA

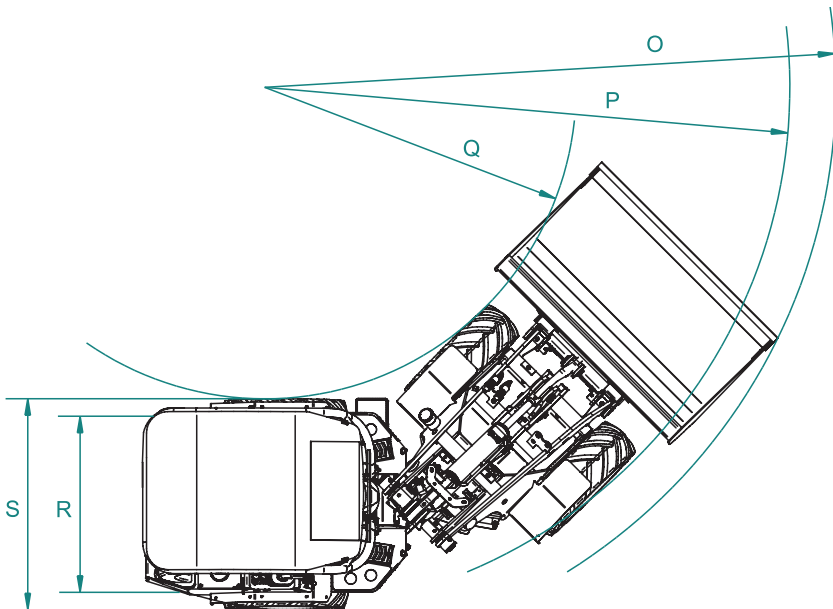
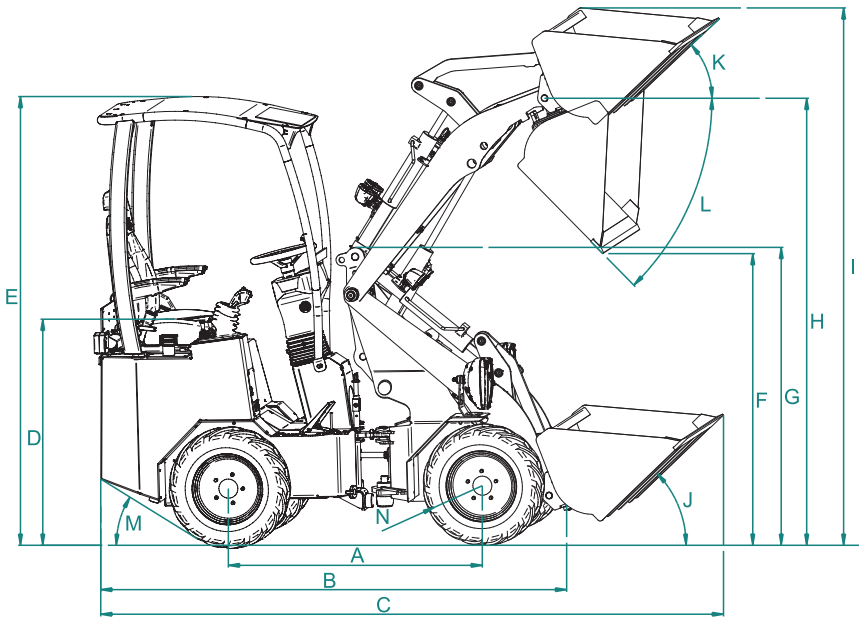


**MÅL**

N°	Mål	D204SW (TELE) / D254SW (TELE)
A	Hjulbase	1210
B	Total lengde	2210
C	Lengde med skuffe	2860
D	Setehøyde	1020
E	Høyde	2070
F	Rammehøyde	1380
G	Dumpehøyde	1410
H	Høyde på svingpunkt	2170
I	Høyde med skuffe	2980
J	Tilbakeføringsvinkel, lav	17 °
K	Tilbakeføringsvinkel, høy	43 °
L	Dumpevinkel	43 °
M	Slippvinkel	31 °
N	Standardhjulets diameter	570
O	Svingradius med skuffe	2230
P	Utvendig svingradius	1970
Q	Innvendig svingradius	980
R	Sporbredde	740
S	Total lengde	925

Alle dimensjoner er i mm, målt på standardhjul.





## GENERELT

<b>Motor</b>	Kubota dieselmotor
<b>Drivverk</b>	Hydrostatisk med kjørekontroll
<b>Hydraulikkdrift</b>	64 l/min, 320 bar
<b>Arbeid med hydraulikk</b>	29 l/min, 150 bar
<b>Kjørehastighet</b>	12 km/t
<b>Differensiallås</b>	0 % / 100 %
<b>Driftsvekt</b>	1530 kg
<b>Fraktvekt</b>	1000 kg

## DIESELMOTOR

	<b>D204SW</b>	<b>D254SW</b>
<b>Type/Modell</b>	Kubota D722	Kubota D902
<b>Styrke</b>	15 kW / 20 hk	18 kW / 22 hk
<b>Rotasjonshastighet min.</b>	1400 rpm	1400 rpm
<b>Rotasjonshastighet maks.</b>	3600 rpm	3200 rpm
<b>Forskyvning</b>	719 cm <sup>3</sup> .	898 cm <sup>3</sup> .
<b>Dreiemoment</b>	45 Nm ved 2200 rpm	55 Nm ved 2600 rpm

## TILHENGER

<b>Maks. vertikal last for kopling-slepeenhet</b>	100 kg
<b>Maks. tilhengervekt uten brems</b>	750 kg

**Kjør i gangfart når tilhenger er tilkoblet.**

**Det å kjøre med en tilhenger på offentlige veier er IKKE tillatt.**

## DEKK

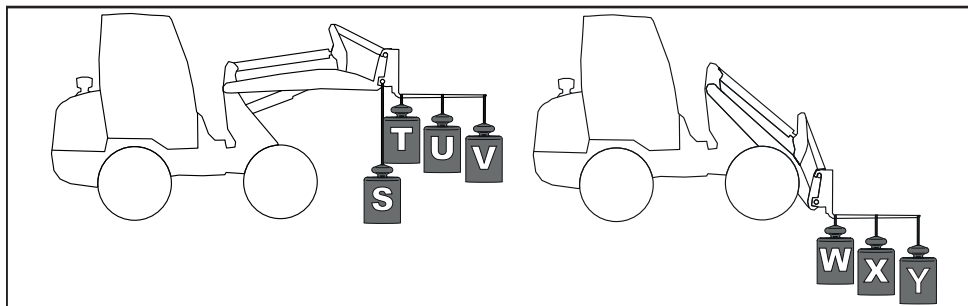
Type	Dekktrykk	Hjullaster bredde
		D204SW (TELE) / D254SW (TELE)
23 x 8,5-12 AS *	230 kPa / 2,3 bar	92 cm
23 x 8,5-12 SK	350 kPa / 3,5 bar	96 cm
23 x 8,5 - 12 LG	230 kPa / 2,3 bar	96 cm
23 x 10,5-12 AS	220 kPa / 2,2 bar	110 cm
23 x 10,5-12 LG	220 kPa / 2,2 bar	110 cm
24 x 13 - 12 LG	220 kPa / 2,2 bar	122 cm

\* Standard dekk

## VIPPELASTER

Vippelaster måles i rett stilling, uten ytterligere motvekter.

	<b>D204SW (TELE) / D254SW (TELE)</b>
<b>S</b>	900 kg
<b>T</b>	750 kg
<b>U</b>	450 kg
<b>V</b>	325 kg
<b>W</b>	1200 kg
<b>X</b>	600 kg
<b>Y</b>	385 kg



## 6. IGANGKJØRING



### FØRSTE INSPEKSJON

- Hjullaster har blitt smurt, justert og styrt av leverandøren din.
- Før bruk, fjern rammeleddlåsen (transportbeskyttelse).
- Hjullaster har en dieselmotor. Motoren er utstyrt med elektrisk start.
- Kontroller alltid oljenivåene før du starter (se avsnittet 'Vedlikehold').
- Påse at drivstofftanken inneholder tilstrekkelig med drivstoff.
- Vær oppmerksom på brann! Hold deg unna drivstofftanken med sigarettener, fyrstikker eller andre gnistskapende elementer. Hold brennbare substanser borte fra lasteren.
- Hjullaster er tung i høyden og vippefølsom. Spesielt med et lastet verktøy i øvre posisjon. Kontroller at tyngdepunktet på lasten som skal løftes er i midten av verktøyet. Påse at bakken under Hjullaster har tilstrekkelig bæreevne og er flat.
- Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål.

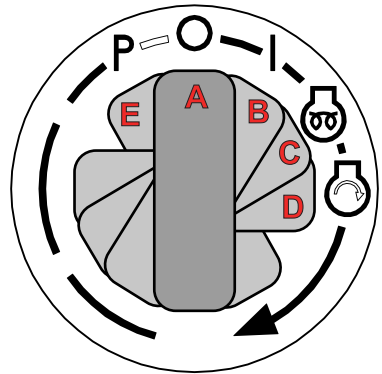


### TENNINGSBRYTER

- A. Stopp motor
- B. Kontakt på
- C. Gløder (forvarming)
- D. Start motor (fjær lastet)
- E. Parkering (ubrukt)

#### Startrekkefølge:

1. Kontroller at retningsbryteren er stilt i nøytral
2. Vri tenningsbryteren til posisjon C og hold denne i omtrent 5 sekunder
3. Vri tenningsbryteren til posisjon D og hold denne posisjonen inntil motoren har startet
4. Slipp opp tenningsbryteren; den vil returnere til forrige posisjon



#### FORSIKTIG:

**Aldri trykk gasspedalen helt ned når du starter.**

Dette forårsaker motorskade.

## KJØRING

Påse at du er klar over alle farene og driften av Hjullaster før du kjører. Påse at du er kjent med kontrollenhetene til Hjullaster:

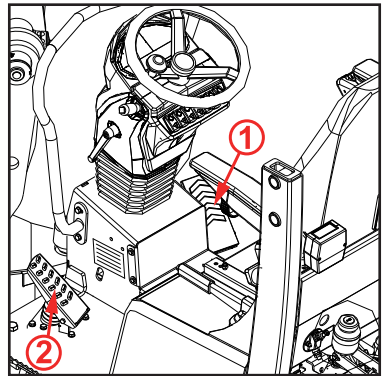
- Parkering = parkeringsbrems
- Bremsing = venstre fotpedal
- Kjøring = høyre fotpedal (gass)

### Gasspedal

Ved å trykke inn gasspedalen (nr. 1), foretas motorkoplingen automatisk og den valgte funksjonen slås på. Det å slippe opp gasspedalen vil automatisk bremse ned Hjullaster.

### Krypepedal

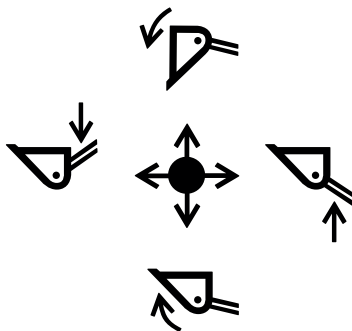
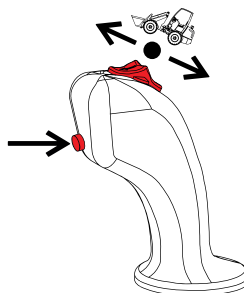
Ved å trykke inn krypepedalen (nr. 2, til venstre), brytes hydraulikkdriften. På denne måten kan kjøretøyets hastighet justeres mens du holder et konstant turtall. Denne pedalen fungerer også som bremsepedal.



## JOYSTICK

Joysticken kontrollerer de følgende funksjonene:

1. Vipp skuffen oppover
2. Hev skuffen
3. Vipp skuffen nedover
4. Senk skuffen
5. Høy-/lavgir (valgfri)
6. Forover / nøytral / revers
7. Tilbakestillingsbryter for drev, fjerde funksjon elektrisk (valgfri)

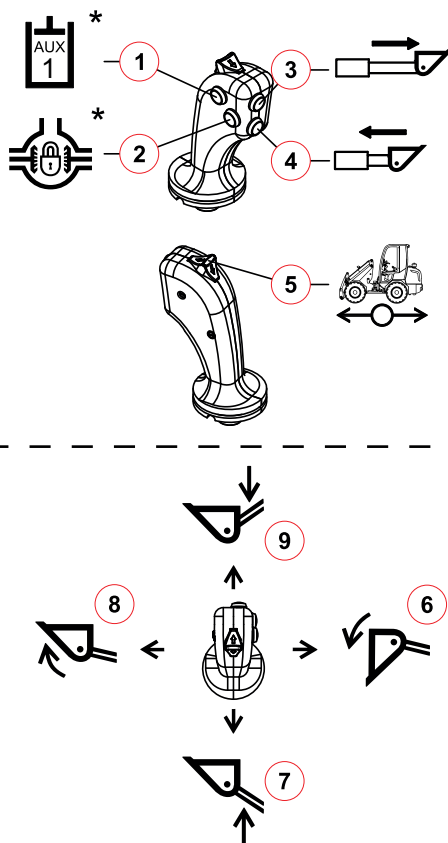




## JOYSTICK - TELE

The joystick for the TELE variant comprises the following functions:

8. Hydraulic auxiliary 1
9. Differential lock
10. Extend lifting arm
11. Retract lifting arm
12. Direction of travel
13. Tilt attachment forward
14. Raise lifting arm
15. Tilt attachment backward
16. Lower lifting arm

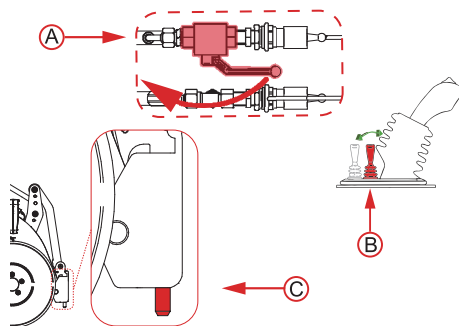


## LÅSING AV TILBEHØR

### mekanisk lås

For å låse / låse opp tilbehør; vri kuleventilen (A) oppover.

- Låsing: Beveg hendelen (B) til høyre for å kunne bevege låsepinnene (C) utover.
- Låse opp: Beveg hendelen (B) til venstre for å kunne bevege låsepinnene (C) innover.
- Påse at tilbehøret har blitt låst riktig.



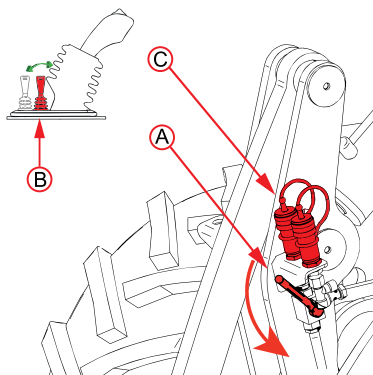
### FORSIKTIG:

Påse at tilbehøret har blitt låst riktig.

## TREDJE FUNKSJON

For å aktivere den tredje funksjonen, beveg kuleventilen (A) ned.

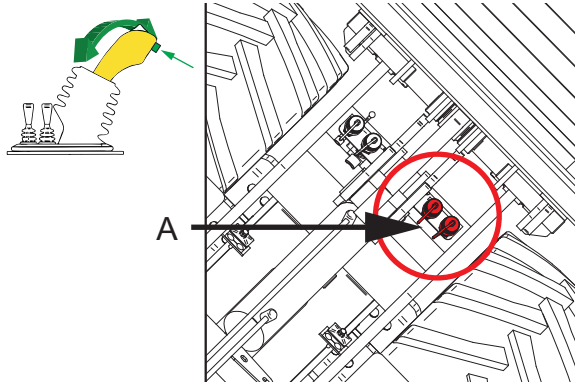
Beveg hendelen (B) for å betjene den tredje funksjonen (C).



## FJERDE FUNKSJON (ELEKTRISK)

(Valgfri)

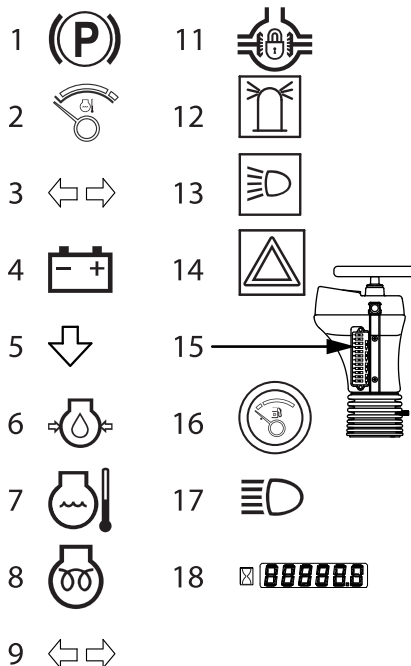
- Trykk på knappen på joysticken og beveg joysticken til venstre eller høyre for å betjene den fjerde funksjonen (A).



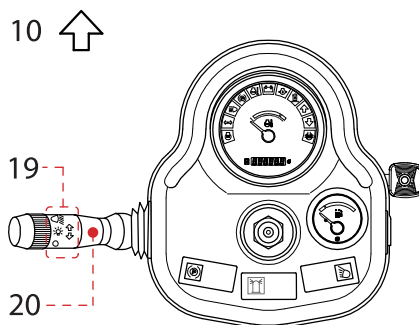
## DASHBORD

De følgende bryterne, instrumentene og varsellysene er plassert på dashbordet:

1. Håndbrems
  2. Motortemperatur
  3. Retningslys, venstre \*
  4. Varsellys for dynamo
  5. Revers
  6. Varsellys for motoroljetrykk
  7. Varsellys for motortemperatur
  8. Tennpluggindikator
  9. Retningslys, høyre
  10. Forover
  11. Differensiallås \*
  12. Bryter for roterende varsellys \*
  13. Arbeidslysbryter
  14. Alarmlysbryter \*
  15. Belysningssikringer
  16. Drivstoffmåler
  17. Fjernlys \*
  18. Timeteller
  19. Veilyt \*
  20. Kombinasjonsbryter \*
- \* valgfri



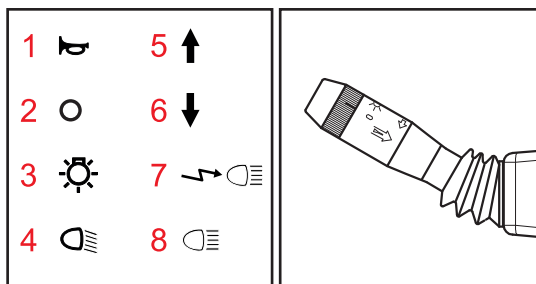
Når du slår på tenningen vil alle indikatorlysene tennes. Når motoren kjører vil varsellysene slokke.



## KOMBINASJONSBRYTER

(valgfri, ellers hornknapp)

1. Klaxon
2. Kjørelys av
3. Parkeringslys
4. Tåkelys foran
5. Retningslys høyre
6. Retningslys venstre
7. Blinkende fjernlys
8. Hovedkjørelys foran



## VARSELLYS FOR DYNAMO

Når dette varsellyset slås på, er dynamoen feilfungerende.

Stopp motoren og kontroller kileremmen.

## MOTORTEMPERATUR

Under normal drift peker måleapparatet i midten, mellom 40 °C og 90 °C.

Stopp motoren dersom måleapparatet når rødsonen. Kontroller kjølevæsknivået og kilereimen som driver vannpumpen. Kontroller kjølesystemet for lekkasjer.

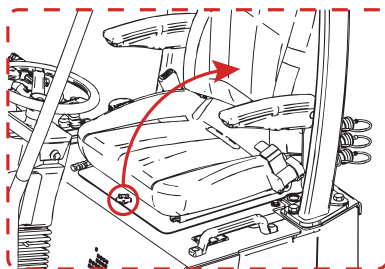
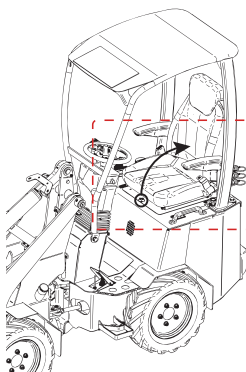
## VARSELLYS FOR MOTORTEMPERATUR

Dette varsellyset indikerer at motoren er for varm. Stopp motoren, kontroller kjølevæsknivået og viftereimen. Kontroller kjølesystemet for lekkasjer og/eller fyll etter kjølevæske. Se avsnittet "Vedlikehold".

## VARSELLYS FOR MOTOROLJETRYKK

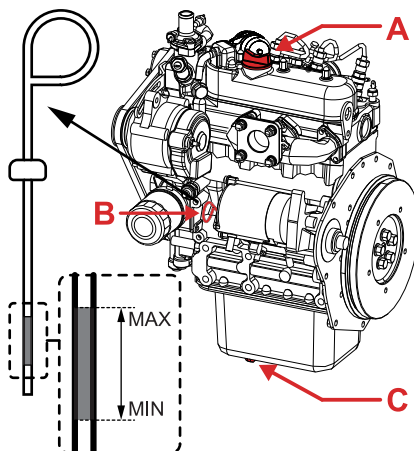
Dette varsellyset indikerer utilstrekkelig oljetrykk. Stopp motoren umiddelbar. Kontrollerer oljenivået hver dag med oljepeilepinnen og fyll etter olje ved behov. Se avsnittet "Vedlikehold".

## MOTORDEKSEL



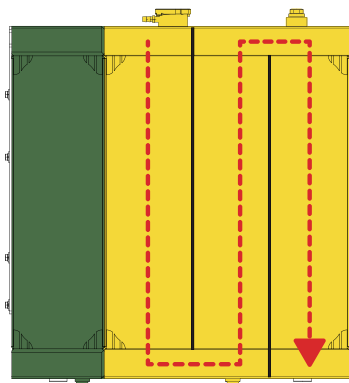
## MOTOROLJE

Skal kun kontrolleres med Hjullaster på en jevn overflate med motoren avslått i minst 3 minutter. Oljenivået må være mellom de to markørene. Fyll etter ved behov.



## KJØLEVÆSKENIVÅ

Kontroller kjølerens kjølevæsknivå under panseret. Påse at kjølevæsken er blitt likt delt utover kamrene i kjøleren (se bilde).



### FORSIKTIG:

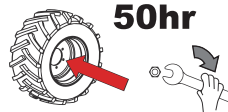
Det er farlig å åpne kjølerens innfatning når motoren er varm!

## DEKKTRYKK

Dekktrykk har innvirkning på drivstofforbruket til Hjullaster. Det har også innvirkning på levetiden til dekkene og hjulakslene. Se avsnittet Tekniske data for riktig dekktrykk.

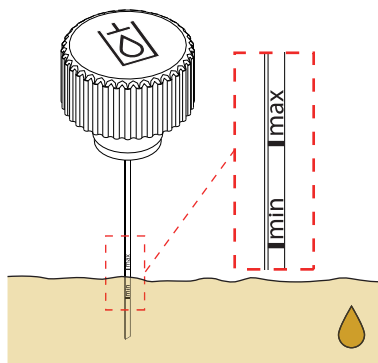
## HJULVEDLIKEHOLD

Hjulbolter må etterstrammes hver 50. time. Se avsnittet "Vedlikehold".



## HYDRAULIKKOLJENIVÅ

Kontrolleres kun når motoren er kald og med verktøyet i nedre posisjon. Kontroller oljenivået med oljepeilepinnen til oljetanklokket (under panseret, til venstre). Nivået skal være innen oljepeilepinnens nedre 5 cm.



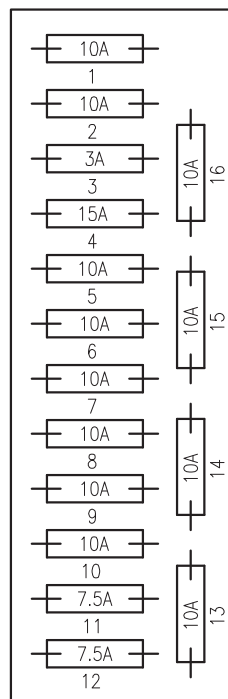
## SIKRINGER

De følgende sikringene finner du i rattstammen:

1. Tenningsbryter
2. Elektrisk parkeringsbrems
3. Dashbordlys og -metere
4. Kjøretøysbelysning\*
5. Tilbakestillings-/differensiallås, fjerde funksjon \*
6. Joystick
7. Drivstoffpumpe
8. Dynamo
9. Arbeidslys
10. Horn, roterende varsellys \*
11. Veily s \*
12. Veily s \*
13. Fjernlys \*
14. Fjernlys \*
15. Nærlys\*
16. Nærlys\*

\* = Valgfri

Sikringer på høyre side av setet for ulike tilleggsoalternativer:





**FORSIKTIG:**

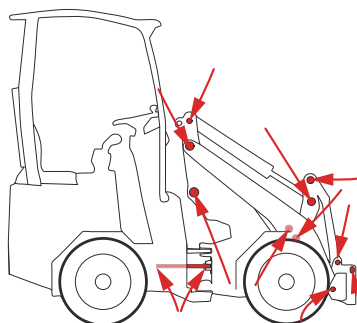
Forhindre stor skade: Sjekk om en teknisk feilfunksjon kan være forårsaket av en defekt sikring. Aldri skift ut en sikring med en som er beregnet for høyere strømstyrke.

**SMØREPUNKTER**

Hjullaster skal smøres på de følgende punktene ukentlig:

- Hoved svingkoplning
- Bomsylinder
- Boomerang
- Låsepinner
- Brakett hengsel for verktøy
- Løftesylinder
- Styresylinder

Smør alle indikerte smørepunkter ukentlig. Påfør olje på alle bevegelige deler regelmessig, som pedaler, hendler og hengsler i samsvar med bruksintensitet.



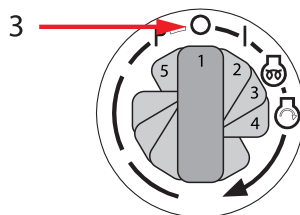
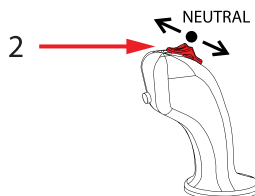
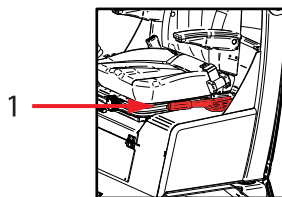
Alle smørepunkter er indikert med en gul etikett med en fettpumpe.



## PARKERING

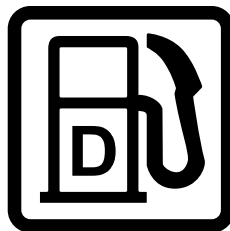
Påse at du stopper på ønsket sted.

1. Aktiver parkeringsbremsen (A)
2. Still valgflyteren i "nøytral" (midtre posisjon)
3. Vri tenningsbryteren til "O" og vent til motoren har stoppet.



## TANKING

1. Bruk nøkkelen din til å låse opp og fjerne tanklokket
2. Fyll tanken med diesel
3. Skru godt til tanklokket og lås med nøkkelen.



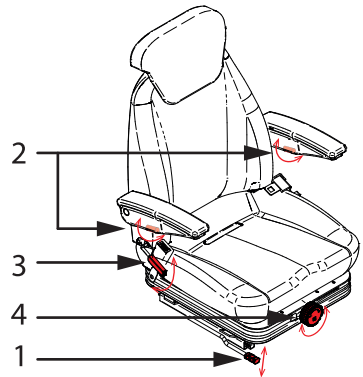
### FORSIKTIG:

Bruk kun ren, høykvalitets diesel for Hjullaster. Det anbefales å bruke et ekstra filter ved tanking.

## FØRERSETE

Juster setet til å passe din personlige preferanse:

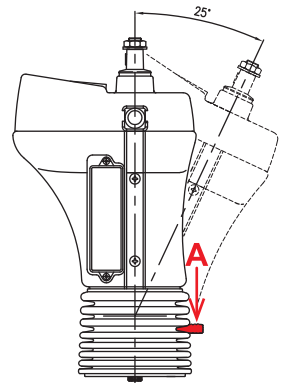
1. Vannrett justering
2. Justering av armlene
3. Justering av seterygg
4. Fjæringsjustering



## RATTSTAMME

Juster rattstammen etter dine personlige behov:

1. Sett deg i førersetet
2. Skyv hendelen (A) nedover
3. Vipp rattstammen i posisjon
4. Slipp opp hendelen (A)

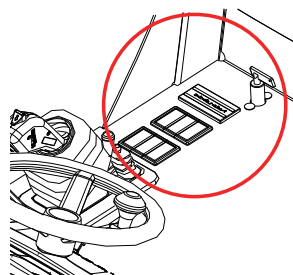


## BRYTERE I FØRERHYTTE

Brytere til høyre for setet

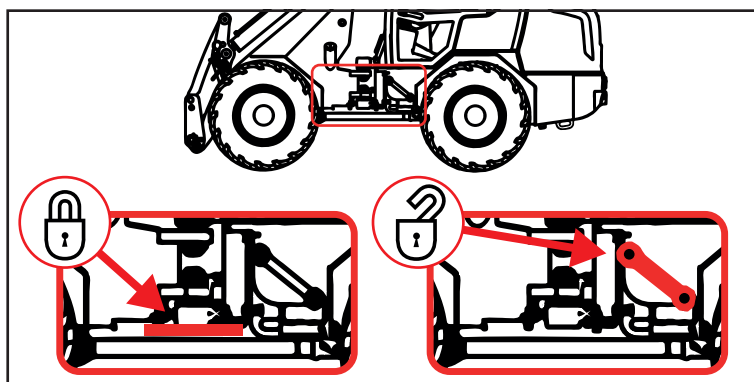
(Valgfritt etter førerhyttetype)

- Hovedstrømbryter (grunn/masse)
- Arbeidslys bak (tak)
- Arbeidslys foran (tak)
- Vindusvisker foran



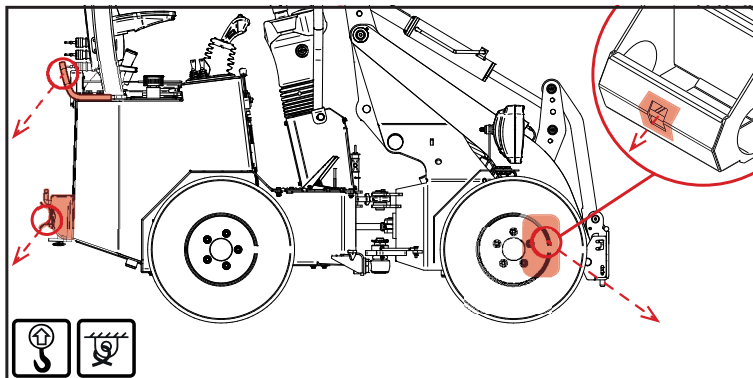
## RAMMELEDDLÅS

Rammeleddlåsen må være montert før du transporterer Hjullaster (f.eks. på en transportør). Dette gjelder også når du løfter Hjullaster.



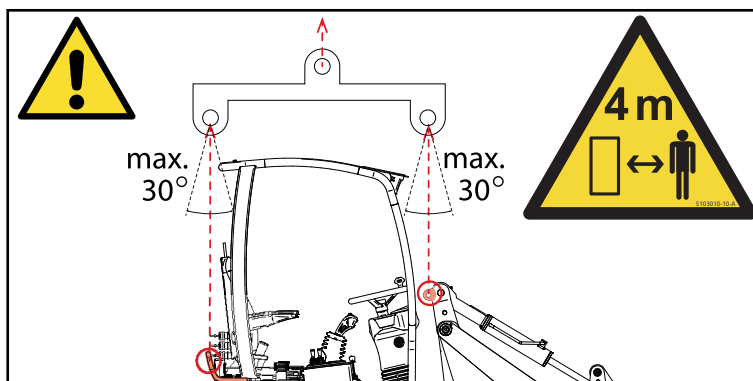
Før du starter Hjullaster, må du først fjerne rammeleddlåsen og plassere den i sin holder.

## LØFTING



Løfting av Hjullaster er kun tillatt dersom følgende betingelser er oppfylt.

- Transportlåsen er riktig tilpasset
- Løfteenheten har tilstrekkelig løftekapasitet (minimum driftsvekt)
- Løftekjedene har tilstrekkelig løftekapasitet (minimum driftsvekt)
- Alle tilbehør er frakoblet
- Det er ingen løse objekter liggende på Hjullaster (fare for fallende objekter under løfting)
- Det er ingen som står nære Hjullaster under løfting.
- En sikker avstand fra maskinen er opprettholdt under løfting.



Hjullaster må løftes jevnt (vannrett) ved å bruke de fremre og bakre løftepunktene

## 6. Igangkjøring

Løftepunktene er markert med følgende symbol:



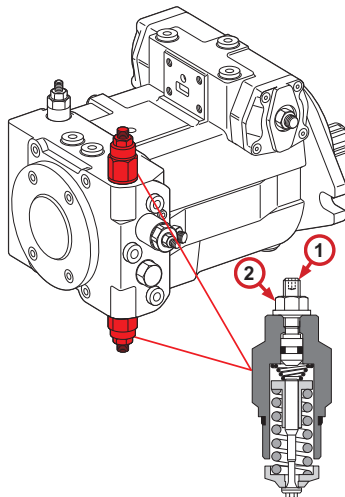
## SLEPING

Sleping av Hjullaster er kun tillatt for å fjerne Hjullaster fra en faresone.

### Forberedelser

Før sleping må du åpne hoveddrevpumpens bypass:

- Slå av motoren
- Åpne motordekslet
- Klapp sammen setet forover
- Vri løs mutteren (1) med en halv omdreining mot klokken.
- Løsne hexbolten (2) med klokken inntil bolten berører fjærplaten (dette er tilfellet hvis du føler motstand).
- Vri nå hexbolten enda en halv omdreining inn. Fjæren er nå trykket inn og bypassen er aktivert.
- Vri mutteren (1) med klokken for å feste med en kraft på 22 Nm ('håndfast').



### Slik sleper du

- Monter slepekabelen til tilhengerfestet (maskinens bakside) eller slepemaljene (foran eller bak).
- Slep med en maksimal hastighet på 3 km/t (gangfart)
- Slep lasteren inntil du er ut av faresonen (maks. 200 meter)
- Vri bypassens bolt tilbake til sin opprinnelige posisjon.



**FORSIKTIG:**  
**Forsiktighet! Pumpen kan bli varm under sleping!**

# 7. VEDLIKEHOLD



# UTFØRE VEDLIKEHOLD

Periodemessig vedlikehold skal utføres av godkjent og kvalifisert GIANT-forhandler. En oversikt over alle GIANT-forhandlere finner du på TOBROCO Machines.

Du kan utføre de følgende vedlikeholdsoppgavene på egen hånd:

- Hjulmuttere - stramming
- Kjølevæske - fyll etter eller skift ut
- Motorolje - fyll etter eller skift ut
- Hydraulikkfilter - skift ut
- Hydraulikkolje - fyll etter eller skift ut
- Luftfiltere - rengjør eller skift ut
- Syklonfilter - rengjør
- Radiator og vifte - rengjør

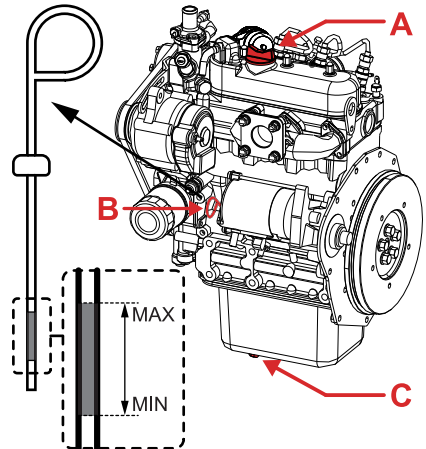
Kontakt din forhandler hvis du tviler over noe.

## MOTOR

Vedlikehold i henhold til tidsplan

### Tilfør / bytte ut motorolje

- A. Tanklokk
- B. Oljepeilepinne
- C. Dreneringsplugg





## VÆSKER

### Oversikt

<b>Motorolje</b>	SAE 10W-40	API CF // MIL-L-2104C // ACEAA2/B2, A3/B3
<b>Drivstoff</b>	Diesel	EN 590 // GB 252 // ASTM D975 2-D // JIS K 2204
<b>Hydraulikkolje</b>	VG 46	DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
<b>Aksler- og girboksolje</b>	SAE 85W-90 LS	API GL-5 // ZF TE-ML 05C/12C/16E
<b>Bremsevæske</b>	VG 46	DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
<b>Kjølevæske</b>	-26 °C	Standard motorkjølevæske

## BREMSEVÆSKE

Hjullasterens bremsesystem fungerer med vanlig hydraulikkolje.



**FORSIKTIG:**

**Bruk absolutt ingen standard bremsevæske (som DOTx)!**

## KJØLEVÆSKE

Standard brukte kjølevæsker gir beskyttelse opp til -24 °C (-12 °F). Det er to typer tilgjengelige frysevæsker; bruk den permanente typen (PT) for denne motoren. Når frysevæsken blandes med vann, påse at blandingsforholdet utgjør 50 % eller mindre med frysevæske.

Vol % Frysevæske	Frysepunkt		Kokepunkt	
	°C	°F	°C	°F
40	-24	-12	106	222
50	-37	-37	108	226

## MOTOROLJE

Motoroljen bør ha egenskaper i henhold til API-klassifisering med "CF"- eller ACEA A3/B3-grader eller høyere. Endre motoroljetypen i samsvar med omgivelsestemperaturen:

over 25 °C (77 °F)	SAE 30 eller SAE 10W-30 / SAE 15W-40
0 °C til 25 °C (32 °F til 77 °F)	SAE 20 eller SAE 10W-30 / SAE 15W-40
under 0 °C (32 °F)	SAE 10 eller SAE 10W-30 / SAE 15W-40

## DRIVSTOFF

Standard dieseldrivstoff i henhold til en av de følgende tekniske spesifikasjonene:

- EN590
- ASTM D975 2D
- JIS K 2204

## HYDRAULIKKOLJE

Den standard brukte hydraulikkoljen har viskositetsklasse "VG 46". Endre hydraulikkoljetypen i samsvar med (gjennomsnittlig) omgivelsestemperatur:

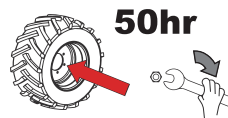
over 25 °C (77 °F)	VG 68
0 °C til 25 °C (32 °F til 77 °F)	VG 46
under 0 °C (32 °F)	VG 32

## HJULMUTTERE

Vedlikehold i henhold til tidsplan

Riktig stramming av dreiemoment:

Hjulmutter	Dreiemoment
M14	150 Nm
M16	200 Nm
M18	280 Nm
M20	450 Nm



Hold gjengene rene og uten skade.

## VEDLIKEHOLDSPLAN

De følgende listene er tiltenkt som en indikasjon på vedlikeholdsintervallene.

**⚠ FORSIKTIG:**  
Intensiv bruk eller bruk under ekstreme forhold krever kortere vedlikeholdsintervaller!

## 7.Vedlikehold

<b>C = Kontroller og rengjør om nødvendig</b> <b>R = Skift ut</b> <b>F = Første gang / første intervall</b> <b>* = Kun for kjøretøy med hjulmotorer</b> <b>** = Hvis aktuelt</b>		Driftstimer							
		Første 50	Hver 100	Hver 250	Hver 500	Hver 750	Hver 1000	Hver 3000	Årlig
<b>Motor</b>	Motorolje	R		R					R
	Motoroljefilter	R		R					R
	Syklonfilter **		C						C
	Hovedluftfilter		C		R				R
	Sikkerhetsluftfilter **		C		R				R
	Viftekilereim **		C		R				R
	Motorkjøler		C						C
	Kjølevæske						R		R
	Kjølevæskeniå	C	C						C
	Oljениå	C	C						
	Ventilklaring						C		
	Innsprøytningdyse og -trykk						C		
	Turbocharger **							C	
	Innsprøytningpumpe							C	
	Motorfjæring				C				C
Motorhastighet				C					
<b>Drivstoffsystem</b>	Forfilter for drivstoff (grovfilter)	R		R					
	Hoved drivstoffilter (finfilter)				R				
	Drivstofflinjer	C		C					
	Drener vann fra drivstofftank	C			C				C
<b>Elektronikk</b>	Varsellys på dashbord	C	C						
	Dashbordinstrumenter	C	C						
	Belysning	C	C						
	Batteri		C						

<b>C = Kontroller og rengjør om nødvendig</b> <b>R = Skift ut</b> <b>F = Første gang / første intervall</b> <b>* = Kun for kjøretøy med hjulmotorer</b> <b>** = Hvis aktuelt</b>		Driftstimer							
		Første 50	Hver 100	Hver 250	Hver 500	Hver 750	Hver 1000	Hver 3000	Årlig
Hydraulikk	Hydraulikkoljefilter	R		R*	R				R
	Skjerm for sug						R		R
	Hydraulikkolje						R		R
	Oljekjøler		C						C
	Hydraulikkoljenivå	C	C						
	Hydraulikkoblinger (stramme)	C	C						
	Tanklokk						R		R
Støvplugger for aux-kobling	Kontroller daglig								
Girsystem	Girolje på aksler/skiver **			F			R		R
	Girolje i girboks **			F			R		R
	Oljenivå i aksler/skiver **	C	C						
	Rengjør oljeventileringen **	C	C						
	Girboksens oljenivå **	C	C						
	Bremseolje (hydraulikkolje!) **	C	C				R		
	Bremselekkasje **	C	C						
	Håndbremsjustering **	C	C						
Bremsesko/-pedaler **				C					
Ramme	Dekk, hjul og hjulmuttere	C	C						
	Kopling med drevaksler **	C	C						
	Foringer og bolter	C	C						
	Smøring av svingpunkter	Smør daglig							



## 8. FUNKSJONSFEIL



## MULIGE FEILFUNKSJONER

Problem	Løsning
<b>Motoren vil ikke starte</b>	
Tanken er tom for drivstoff	Fyll drivstoff i tanken
Tanklokkets ventilasjonsåpning er delvis blokkert	Rengjør tanklokket
Batteriet er utladet	Lad batteriet
Andre årsaker	Kontakt forhandleren

Problem	Løsning
<b>Motoren har ikke tilstrekkelig kraft</b>	
Luftfilteret er blokkert	Rengjør eller skift ut filteret
Drivstoffet er gammelt / utløpt på dato	Fyll etter med 'ferskt' drivstoff
Drivstoffiltere er (delvis) blokkert	Skift ut drivstoffiltere
Tanklokkets ventilasjonsåpning er delvis blokkert	Rengjør tanklokket

Problem	Løsning
<b>Hjullaster vil ikke kjøre</b>	
For lite hydraulikkolje i reserve	Fyll etter hydraulikkolje
Brutt hydraulikkslange mellom motoren og hydraulikkpumpen	Skift ut hydraulikkslange
Joystickens kontrollventil(er) er defekt	Kontakt GIANT-forhandleren

Hvis du står overfor andre problemer eller feilfunksjoner, kontakt GIANT-forhandleren.



## 9. MILJØ



## MILJØHENSYN

### Generelt

Restene av gammel olje, oljesmurte filler, filtre, batterier og eventuelle rengjøringsmidler må avhendes som kjemisk avfall.

### Miljømessige implikasjoner

Tjenestetiden til Hjullaster avhenger av vedlikehold, driftstimer, bruk og miljømessige forhold (støv, forurensning, fuktighet, temperatur o.l.). Godt vedlikehold er nøkkelen til å holde Hjullaster i god og pålitelig stand i lang tid.

### Dekommisjonering

La demontering utføres av et kvalifisert dekommisjonerings- og rivingselskap som har de nødvendige tillatelser. La en kompetent ansvarlig person overvåke dekommisjoneringen.

### Avfallshåndtering

La en kompetent ansvarlig person overvåke avfallshåndteringen. Sorter demontert materiale etter materialegenskaper og forurensning. Separer alle materialer som faller inn i kategorien kjemisk avfall, som batterier, olje, smøremidler og noen elektriske komponenter. Avhend disse materialene som kjemisk avfall. Bring avfall til godkjente avfallshåndteringsselskaper som har de nødvendige tillatelser.



# 10. SERIENUMRE




## SERIENUMMERREGISTRERING

Serienumre er plassert på navneplatene til hovedkomponentene. For å bestille deler eller komponenter, må du spesifisere serienumre. Du også finne serienumrene på EF-erklæringen. For å påse at du alltid har de nødvendige serienumre for hånden, kan følgende felt fylles ut med disse serienumrene.

### Hjullaster identifikasjonsplate

Kjøretøyet kan identifiseres ved etiketten på maskinens høyre side, under rattstammen. Maskinens serienummer er også trykt i rammen. Disse er plassert på den øvre siden av den venstre hydraulikk tanken og på toppen av tanken.

- A. Merke
- B. Type
- C. Modell
- D. Serienummer
- E. Motorstyrke
- F. Driftsmasse
- G. Produksjonsår
- H. Maksimum bruttovekt
- I. Fraktmasse
- J. Maksimum aksellast foran
- K. Maksimum aksellast bak
- L. Produsent

<b>TOBROCO MACHINES</b> INDUSTRIELAAN 2 5061 KC OISTERWIJK NETHERLANDS  <b>MADE IN THE NETHERLANDS</b>	Make	<b>A</b>	Type	<b>B</b>	
	Serial Number	<b>C</b>			
	Engine power	<b>D</b>	kW		
	Operating mass	<b>E</b>	kg	Year of construction	<b>F</b>
	Max. gross weight	<b>G</b>	kg	Shipping mass	<b>H</b> kg
	Max. front axle load	<b>I</b>	kg	Max. rear axle load	<b>J</b> kg

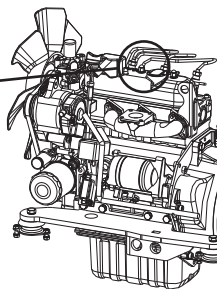
## Maskinens serienummer

Make	<input type="text"/>	Type	<input type="text"/>
Serial Number	<input type="text"/>		
Engine power	<input type="text"/>	kW	
Operating mass	<input type="text"/>	kg	Year of construction <input type="text"/>
Max. gross weight	<input type="text"/>	kg	Shipping mass <input type="text"/>
Max. front axle load	<input type="text"/>	kg	Max. rear axle load <input type="text"/>

\_\_\_\_\_

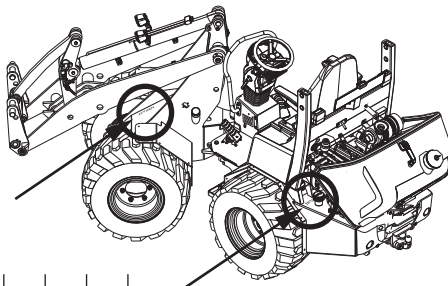
## Dieselmotor

<b>Kubota</b>		
-----		
Serial No. : -----		
Code No. : -----		
<b>MADE IN JAPAN</b>		



\_\_\_\_\_

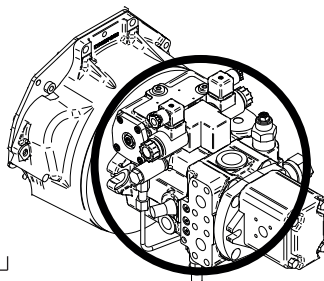
## Ramme



\_\_\_\_\_

10.Serienumre

## Driftspumpe



# 11. INDEKS







<b>B</b>		<b>L</b>	
bredder .....	32	Låsing av tilbehør .....	42
Bremsevæske .....	57	Lengde med skuffe .....	32
Brytere i førerhytte .....	52	Løfting .....	53
<b>D</b>		<b>M</b>	
Dashbord .....	44	Mål .....	32
Dekk .....	35	Maskinkomponenter .....	12
Dekktrykk .....	47	mekanisk lås .....	42
Dieselmotor .....	34	Miljøhensyn .....	66
Drivstoff .....	58	Motor .....	56
Dumpevinkel .....	32	Motordeksel .....	46
<b>E</b>		Motorolje .....	46, 58
EC Samsvarserklæring .....	2	Motortemperatur .....	45
<b>F</b>		Mulige feilfunksjoner .....	64
Fjerde funksjon (elektrisk) .....	43	<b>P</b>	
Forberedelser .....	54	Parkering .....	50
Førersete .....	51	<b>R</b>	
Forord .....	6	Rammeleddlås .....	52
Første inspeksjon .....	38	Rattstamme .....	51
Funksjoner .....	13	ROPS- + FOPS-beskyttelse .....	13
<b>G</b>		<b>S</b>	
Gasspedal .....	39	Serienummerregistrering .....	68
Generelt .....	34	Setehøyde .....	32
<b>H</b>		Sikkerhetsskilt .....	16
Hjulbase .....	32	Sikkerhetstiltak .....	18
Hjulmuttere .....	59	Sikringer .....	48
Hjulvedlikehold .....	47	Sleping .....	54
Høyde .....	32	Slik sleper du .....	54
Hydraulikkolje .....	59	Slippvinkel .....	32
Hydraulikkoljenivå .....	48	Smørepunkter .....	49
<b>J</b>		Sporbredde .....	32
Joystick .....	40, 41	Svingradius .....	32
<b>K</b>		<b>T</b>	
Kjølevæske .....	58	Tanking .....	50
Kjølevæskeniivå .....	47	Tenningsbryter .....	38
Kjøring .....	39	Tilbakeføringsvinkel .....	32
Kombinasjonsbryter .....	45	Tilhenger .....	35
Krypededal .....	39	Total lengde .....	32
		Tredje funksjon .....	42

## **U**

Utføre vedlikehold .....	56
--------------------------	----

## **V**

Varsellys for dynamo .....	45
Varsellys for motoroljetrykk .....	46
Varsellys for motortemperatur .....	45
Væsker .....	57
Vedlikeholdsplan .....	59
Vippelaster .....	36





**TOBROCO Machines  
Industrielaan 2  
5061 KC Oisterwijk  
Netherlands**

**[www.tobroco.nl](http://www.tobroco.nl)**